



Unabhängige  
Patientenberatung  
Deutschland | UPD



# Unabhängige Patientenberatung Deutschland (UPD) (Незалежна служба консультування пацієнтів у Німеччині)

**Засоби реабілітації та медична реабілітація**

**Petra Heinevetter**

**Kay Reif**



## Презентація Незалежної служби консультування пацієнтів UPD сприяє підвищенню рівня медичної грамотності з кожною консультацією



Ми надаємо незалежні, нейтральні, безкоштовні та фахові консультації з питань охорони здоров'я та медичного права.

Маючи близько 130 співробітників, ми охоплюємо весь спектр послуг: Юристи, лікарі, медичні асистенти, фармацевти, експерти та фахівці зі спеціалізованих галузей, таких як догляд та соціальне забезпечення.

Ми посилюємо пацієнтоорієнтованість у системі охорони здоров'я та вказуємо на недоліки в системі охорони здоров'я, звертаємо увагу політиків і громадськості.

Поточне фінансування до кінця 2023 року з боку Асоціації обов'язкового медичного страхування та Асоціації приватного медичного страхування передбачає консультування іноземними мовами





## Швидко - Легкодоступно - Кваліфіковано

До нас, як до служби консультування пацієнтів, можна звернутися різними способами



UPD доступна на сайті, по телефону, онлайн та поштою.

Консультування в регіоні у 30 місцях та понад три консультаційні мобільні пункти UPD у 100 інших містах Німеччини - наразі мобільний тур відсутній

Консультація UPD доступна 68 годин на тиждень за телефоном пн-пт 8:00-20:00, сб 8:00-16:00)

Консультації також доступні російською, турецькою та арабською мовами



## Незалежна служба консультування пацієнтів у Німеччині | UPD

Юристи та працівники соціального забезпечення консультують з таких питань:

- Права пацієнтів
- Виплати допомоги через хворобу
- Догляд
- Помилки в лікуванні
- Згода на донорство органів
- Розпорядження пацієнта на випадок недієздатності
- Медичне страхування
- Договір на лікування



## Незалежна служба консультування пацієнтів у Німеччині | UPD

Лікарі, стоматологи, фармацевти, психологи, фельдшери та інші будуть раді проконсультувати вас на наступні теми:



- Пошук лікаря
- Терапія
- Захворювання
- Догляд за хворими
- Стоматологія
- Методи обстеження
- Лікарські засоби
- Рання діагностика
- Пояснення результатів
- Вакцинація
- Медицина подорожей
- Лікування захворювань





## **З UPD можна зв'язатися по всій країні за телефоном**

**Гаряча лінія німецькою мовою: 0800 011 77 22 з**  
понеділка по п'ятницю з 8:00 до 20:00,  
субота з 8:00 до 16:00

**Російськомовна гаряча лінія: 0800 011 77 24 з**  
понеділка по п'ятницю з 8:00 до 18:00,  
Субота з 8:00 до 16:00  
(безкоштовно з усіх мереж)



# Медична реабілітація

## в Україні

**Медиична реабілітаація** — це комплекс заходів, що включає способи прискорення відновлення, стимуляції реперативно-регенеративних процесів, виявлення та зміцнення компенсаторних механізмів, корекції загальної резистентності організму та імунітету, або **реабілітаційна медицина** — це мультидисциплінарний підхід до охорони здоров'я та медицини, спрямований на відновлення або покращення функціональних здібностей, незалежності та якості життя та здоров'я осіб, які перенесли фізичну чи психологічну травму, хворобу, інвалідність або хронічні захворювання.



# Що таке лікування?

## Які послуги надаються в Німеччині?

- Потрібно для розпізнання хвороби, їївилікування, запобігання її загострення та полегшення симптомів захворювання.
- Лікування захворювання охоплює:
  - Медичне лікування, передбачаючи психотерапію
  - Лікування зубів, передбачаючи протезування
  - Забезпечення ліками, перев'язувальними матеріалами, допоміжними засобами, а також цифровими оздоровчими технологіями
  - Домашній догляд, позалікарняна інтенсивна терапія та допомога в домашній роботі
  - Стаціонарне лікування
  - Послуги медичної реабілітації та додаткові послуги



Будь ласка, проконсультуйтеся з лікарем





## Що таке лікування?

### Який лікар потрібен?

- ви можете звернутися до свого сімейного лікаря.
- Якщо лікування у лікаря загальної практики буде недостатнім, вас направлять до спеціаліста (наприклад, ортопеда, ЛОРа, офтальмолога).
- Якщо візит до спеціаліста є терміновим, лікар загальної практики може допомогти домовитися про зустріч.
- Якщо амбулаторний лікар вважає стаціонарне лікування необхідним за медичними показниками, може бути здійснена госпіталізація.



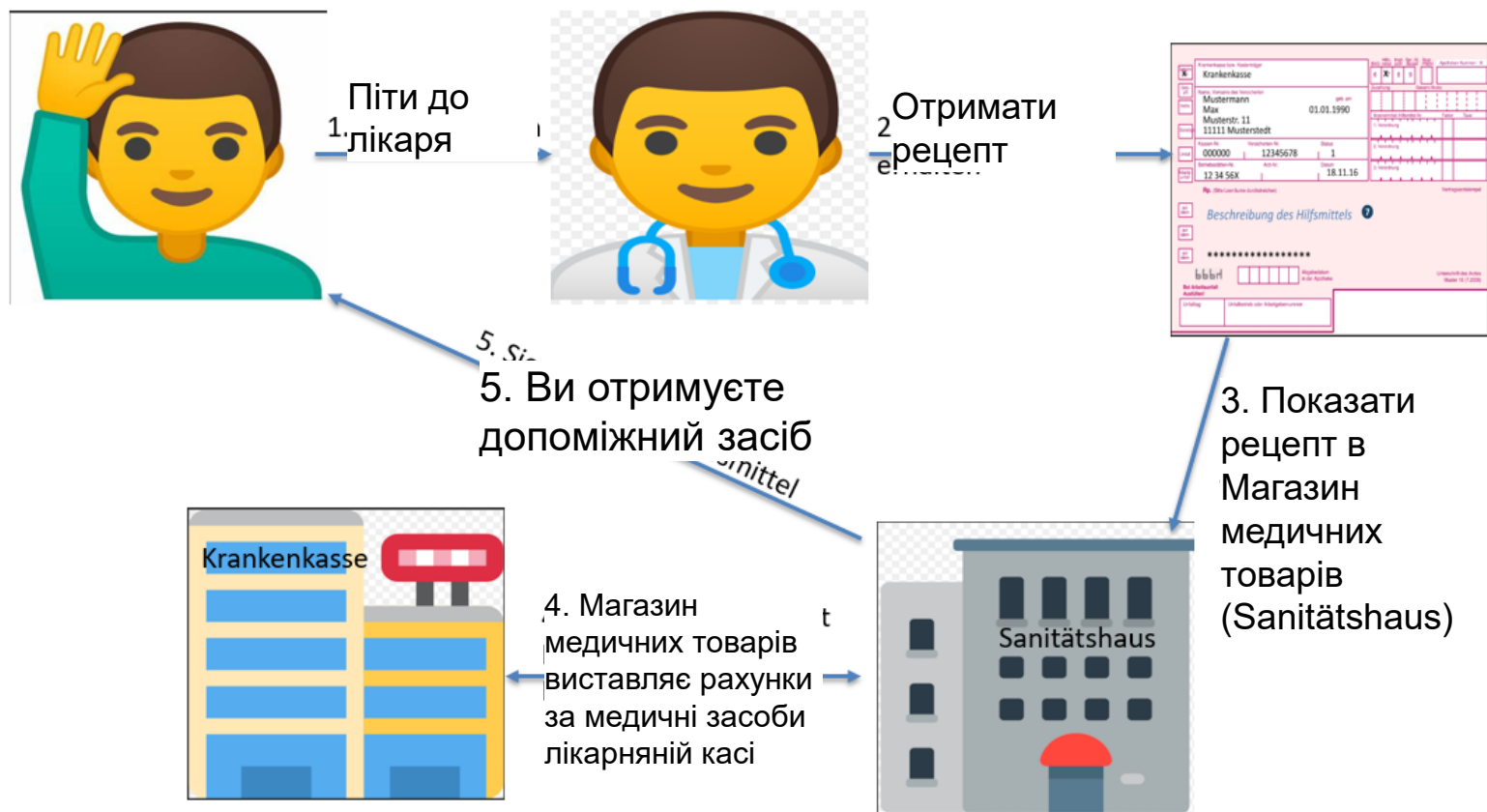
# Допоміжні засоби

## в Німеччині

- є частиною медичного лікування
- Допоміжні засоби - це предмети, необхідні в окремих випадках для забезпечення успіху медичного лікування шляхом його заміни, підтримки або полегшення, для запобігання інвалідності, що загрожує, або для компенсації інвалідності.
- До них належать:
  - Засоби для зору та слуху (окуляри, слухові апарати)
  - Заміни частин тіла (протези)
  - Ортопедичні засоби (ортопедичне взуття, інвалідні візки)
  - Засоби нетримання сечі та кала
  - Інші допоміжні засоби



# Як отримати допоміжні засоби?





## Що я мушу врахувати, коли йдеться про отримання допоміжних засобів?

### Стандартна допомога (Regelversorgung)

- Необхідні, доцільні допоміжні засоби надаються в рамках так званої "стандартної допомоги".
- Допоміжні засоби, які виходять за рамки цього, називаються "високоякісною допомогою" (розширена програма).
  - Допомога не оплачується в повному обсязі лікарняною касою.
  - Витрати, які виходять за рамки необхідної з медичної точки зору доцільної допомоги, оплачуються пацієнтом.
  - За особливим роз'ясненням можна звернутися до лікарів та магазинів медичних товарів (Sanitätshaus).



## Що я мушу врахувати, коли йдеться про отримання допоміжних засобів?

### Доплата та співплата

- за кожний засіб передбачена так звана «доплата» для осіб старше 18 років
- вона становить мінімум 5 євро і максимум 10 євро за один засіб
- В разі використання деяких допоміжних засобів, наприклад, засоби для інконтиненції доплата становить максимум 10 Євро на місяць
- У випадку допоміжних засобів, які є предметами щоденного використання, наприклад, взуття або велосипед, пацієнт також повинен внести особистий внесок
- Існують рекомендації щодо розміру доплати:  
["Empfehlungen zu Eigenanteilen und Zuschüssen bei Hilfsmitteln mit Gebrauchsgegenstandsanteil,"](#) (Станом на 22.02.2023)



## Що я мушу врахувати, коли йдеться про отримання допоміжних засобів?

Лікарняна каса не забезпечує всіма видами допоміжних засобів

- За допоміжні засоби для реабілітації можуть відповідати інші організації/органи (наприклад, відділ інтеграції).
- Якщо лікарняна каса не несе відповідальності за допоміжний засіб, вона повинна протягом двох тижнів передати заяву до відповідального органу.

! Ви не мусите знати, хто є відповідальним за фінансування допомоги, на яку ви подаєте заявку.

! Лікарняна каса повинна повідомити вам, коли і куди вона переслала заяву.



## Що я мушу врахувати, коли йдеться про отримання допоміжних засобів?

Де я можу отримати підтримку в подачі заявки на отримання допомоги?

- [Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung](#) (Додаткове незалежне консультування щодо участі)
- [Sozialverband VdK Deutschland e.V.](#) (Соціальна спілка VdK)
- [Sozialverband Deutschland e.V.](#) (Соціальна спілка)
- [Deutscher Blinden- und Sehbehindertenverband e.V.](#) (Німецьке товариство сліпих та слабозорих e.V.)
- [Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter e.V.](#) (Федеральна асоціація самодопомоги для людей з інвалідністю e.V.)



**ПРИКЛАДИ: ДОПОМІЖНІ ЗАСОБИ**





## Приклади

### Допоміжні засоби

- Як отримати слуховий апарат для дитини зі зниженим слухом?
  - Де можна придбати взуття для дитини з інвалідністю та допоміжні засоби, наприклад, велосипед?
  - До кого звертатися за протезуванням?
- !** Зверніться до лікаря і обговоріть, які допоміжні засоби вам потрібні.
- Якщо допоміжні засоби необхідні з медичної точки зору, вам выпишуть рецепт.



## Приклади

### Допоміжні засоби

- Українські біженці приїхали до Німеччини на власних інвалідних візках, які вони отримали або купили в Україні. Інвалідні візки ламаються. Лікарняна каса відмовляється відшкодувати витрати на ремонт інвалідних візків, які були придбані не в Німеччині і не за кошти лікарняної каси. Як я можу відремонтувати свій інвалідний візок?

! Ремонт допоміжного засобу входить до переліку послуг, що надаються лікарняними касами, але тільки в тому випадку, якщо його придбання також було оплачено лікарняною касою.

! В окремих випадках з'ясуйте у лікарняній касі, чи буде покриватися ремонт наявних допоміжних засобів. Якщо лікарняна каса відмовить, отримайте рецепт на новий допоміжний засіб.



# Медична реабілітація

## в Німеччині

- є частиною медичного лікування
- Реабілітаційні послуги - це всі медичні послуги, спрямовані на попередження, усунення, зменшення або компенсацію інвалідності чи потреби в догляді, запобігання її погіршенню або пом'якшення її наслідків.
- Реабілітаційні послуги можуть надаватися амбулаторно або стаціонарно; за місцем проживання (у випадку мобільної реабілітації навіть вдома у особи, яка підлягає реабілітації, або, наприклад, у закладі догляду), у визнаній реабілітаційній клініці.



# Медична реабілітація

## Основні засади

- Заява подається лікарем або разом з лікарем, якщо реабілітація необхідна за медичними показниками
- В принципі, заяву можна подавати кожні 4 роки, якщо медичні показники відповідають критеріям
- У разі нових захворювань або погіршення стану здоров'я, нова реабілітація також може бути затверджена до закінчення чотирьох років.
- Заходи можуть надаватися як амбулаторно (максимум 20 днів лікування), так і стаціонарно (три тижні).
- Подовження, як правило, можливе за медичними показниками, заявка подається через реабілітаційний центр за погодженням пацієнтом.



# Медична реабілітація

## Хто оплачує ці заходи?

- В цілому, за це відповідає державна лікарняна каса
  - Якщо ви вже сплачуєте внески до німецького пенсійного страхування, воно також може нести витрати.
  - Якщо лікарняна каса не несе відповідальності, вона повинна протягом двох тижнів передати заяву до відповідного органу.
- ! Ви не мусите знати, хто є відповідальним за фінансування медичної реабілітації, на яку ви подаєте заявку.
- ! Лікарняна каса повинна повідомити вам, коли і куди вона переслала заяву



# Медична реабілітація

## Особливі види медичної реабілітації

- Онкологічна реабілітація
  - Протягом 12 місяців після завершення первинного лікування
  
- Реабілітація після лікування (АНВ)
  - Після лікування у лікарні
  - Для особливих діагнозів (Індикаційний каталог: [Indikationskatalog – DRV für ANV](#))
  - Лікарня подає заявку



# Медична реабілітація

## Спеціальні види медичної реабілітації

- Дитяча реабілітація
  - Для дітей з хронічними захворюваннями
  - Тривалість: зазвичай чотири тижні
  - Супроводжуюча особа можлива до 12 років, після - тільки за наявності медичних підстав.
- Геріатрична реабілітація
  - Для осіб старше 70 років з принаймні двома різними клінічними діагнозами
  - Лікування хвороби та реабілітація можуть відбуватися одночасно



# Медична реабілітація

## Доплата, право вибору та врахування побажань

- Доплата
  - для осіб старше 18 років в цілому 10 євро за календарний день
- Право вибору та врахування побажань
  - обґрунтовані побажання осіб, які мають право на пільги, можуть бути задоволені в залежності від:
    - особистої життєвої ситуації,
    - віку,
    - статі,
    - сімейних обставин а також
    - враховуються релігійні та ідеологічні потреби осіб
- ! Конкретні побажання щодо реабілітаційного закладу мають бути вказані
  - вже під час подання заявки.





# Медична реабілітація

## Пошук відповідних закладів

- Федеральна асоціація реабілітації має каталог установ, де ви можете знайти відповідні заклади: [Reha-Einrichtungsverzeichnis](#)
- Ви можете зателефонувати до UPD або написати нам. Ми з радістю допоможемо вам підібрати реабілітаційний заклад.



## Якщо лікарняна каса відмовляє у виплаті

### Апеляція

- Якщо лікарняна каса відмовила у виплаті, можна подати апеляцію
- Ви можете знайти інформацію про це на нашій домашній сторінці:  
[Widerspruch – Die wichtigsten Fragen und Antworten](#)
- Якщо у вас виникли додаткові запитання, просто зателефонуйте нам.



Vielen

**Dank**

**Якщо ми вам потрібні...**

**Телефон:**

**0800 011 77 22**

**Вебсайт:**

**[www.patientenberatung.de](http://www.patientenberatung.de)**